

O mamalahedaw to kita

O ka'oripan no mita koni a Kitakit “Taywan” hananay. Anini manga'ay ho no mako a somowal, “O Yincomin kako.” saan, nika ikor to, mangaay ho no mako a somowal “O Yincomin kako” sanay saw?

Itiya ho o mitiliday ci akong ako to no Dipong, mafana' misanoDipong cingra, tengil han ko caciyaw nira ato 'orip nira, matiya to o Dipong ko pinangan nira, nika ci ama sa ako malecad to o tada Pangcah, sasiroma sa ato ci akong ako ko pinangan nira. Yo mafana' kako to hekal, mahemek kako to akong ako, sa tanestes sa ko tatirengan, mafana' aca misano Dipon a caciyaw, malasa kalata'ang ako i ka'ayaw no kapot a mitilid, nika anini sato talipaelal to ko faloco', o caay ko matatodongay ko matiniay a harateng.

Itini kita tona kanatal a ma'orip, mapalowad no mita ko serengawan ato limo'ot no to'as ho, nika na masamaanay, malalang kita somowal to no Pangcah, mapatangic ho minanam to sifana' nangra. Anini sa o faelohay to ko Ceng-fo, matiya ho mapiepi kita. Itiya ho ka Dipongan ci akong ako, awaay ko liyang nangra a milayap to no roma a lekakawa ato sifana', nika kita sato pakonira sa kita saw? Ka talipaelal to kita, samaanen no mita misi'ayaw ko rarakaten to pakayniay i serengawan no mita, o sasa'imeren no mita a miharateng konini.

“O maan kita” sanay a sowal, latek kita o Yincomin mato o lahoday koni a demak, nika itini kitanan o Pangcah, tada o tata'akay koni a demak, latek o 'icel no sifana' koni, misakawanan ato palalan to harateng no mita. Nano kaemangan tangasa anini malakapah to, caay pitolas a milayap to painian no tao. Itiya ho awaay ko kihar, mafana' to a somowal tono Pangcah. Nika na miteka mitilid tangasa anini o kawcong to, o mamilifet a miseking to tata'akay a pitilidan, o fana' itiya ho to sowal no Pangcah, awa to ko fanafana' maemin to a matawal, o Yincomin ho kako saw?, saka kita anini, o sasi'ayawen no mita koni demak.

Ikor to ano ira to ko romi'ad, manga'ay to no mako macakat pakafana' takowanan, caayay to katalaw a somowal “O Pangcah kako” sanay. O hatiniay a faloco' cima ko mamisa'icel, kita to ko mamilaheci.

正在消失的我們

未來，我還能說：「我是原住民」嗎？

外公是受日本教育長大，一開始我覺得我有一個很酷的外公，然而我發現這其實是完全錯誤的觀念。我們在我們的土地發展了自己的文化，傳承祖先的信念，但我們曾經被禁止說自己的語言，被強迫接受別人的教育。「我們是誰」對我們原住民來說已經變成了一個問題。如果我連自己的語言都不會說，那我還是原住民嗎？這就是我們面臨的問題，對於自身文化的認同，對於自我價值的混淆，等著我們去解決。

Caay ko mamapawan ako a kimad

Yo cecay a romi'ad, pakimad ko mama ako to rakat i 'orip nira, sowal sa, “ Yo kaemang ho, sakatolo a selal mitilid i kosi yaw kako, itiya i, tadapakoyoc ho ko 'orip no ina ato mama ako, o kasoy ho ko sapitangtang to hemay, tayra i maraayay a 'alo miradom to sapitangtang to hemay, ano o tingalaway kaeso'ay nananomen, tayra i lotok miradom to nemnem. O roma sato, ano awa to ko kasoy no loma', mikasoy to kako, ano mikasoy kako, mikaletto to ci Namohan malocafay talalotok mikasoy, anca talapalapalaan.

Maraod to ko kafaliyosan, adihay to ko cikacik i lakelal no 'alo, 'aloman ko tamdaw a tayra miala to cikacik, nikawrira ano tata'ang ho ko nanom no 'alo, kalidkid ko nanom, katalawan to a milakec. Yo cecay a romi'ad, naikoran no faliyos, awa ko mato'asay i loma', tayra sa kami tatosa i 'alo, fangcal ko romi'ad itiya, sa ciferang sa kami tatosa to nika tata'ak ko cidal, licay sa ci Namoh takowanan, mafana' kiso midangoy? saan, itiya ho mafokil ho kako midangoy, nika mafana' kako han ako a paca'of.

Itiya i, awa:ay ko cimacima a tamdaw i taliyok niyam, edeng kami tatosa aca, nengneng han no mako ko taliyok no katomirengan niyam, i sa'amisan ira ko satingalaw sanay masafanaway a nanom, o tadafangcalay pidangoyan itira saan ko faloco' ako, helong to riko', hacecacecy han no mako mi'awas talasifo' nora fanaw, mamidangoy to kako, nika cima ko mafana'ay kinatolo ho kako mi'awas, awaay to marawis no wa'ay ako ko lalinik, o talaw aca kinapina to ko pi'ok'ok to nanom, mafana' ho kako itiya, o fana' ako, “ O dengan to! O dengan to! saan ko harateng ako. ” Ikor noni awa to ko fana' ako. Caay katenes, kafahalan mato iraay ko mitengtengay i aikor no 'afala ako a patalahekal, pasalong maseka' a matalaw, talipa'elal kako, nengneng han ako ko taliyok, awaay ko cimacima a tamdaw, deng ci kaka Namoh a ca:cay.

Itiya i, ano caay kalemed o mamasonol to a ma'alol kako, awaay to a ma'araw kamo, saka saharateng sa kako to laday, o palemedan to no sida'itay a Wama sa kako. Orasaka itini i hekal ma'orip kita, aka ka pitawal a miaray to pa'oripay kitanan a Wama. O roma sato, aka ka pitawal mingodo to wina ato mama no mita, o nipatalaan no Wama to sadama a midipotay titaanan cangra, saan ko kimad no mama ako, caay ka tawal no mako tahada'oc.

難以忘懷的一句話

父親述說他的親身經歷。小時曾在颱風過後涉水，當時還不會游泳，因為踩空喝了許多水，突然有股力量拉著到岸上，當時，我若不幸被水沖走，也不會有你們，我常在想這是上帝的恩典。人活在世上，別忘了感謝賜給我們生命的天父；也別忘了孝敬父母，他們是上帝為我們預備，幫助我們照顧我們的人。」父親勉勵我們。他的一席話，我永遠不會忘記。